

DZIENNIK RZADOWY WIELKIEGO KSIĘSTWA KRAKOWSKIEGO.

W Krakowie dnia 17 Października 1855 r.

Nro 25502.

Kundmachung.

Die Gemeindevertretung der k. k. Landeshauptstadt Krakau hat beschlossen, die Beischaffung von Marktbuden und ungedeckten Ständen für die auf den hohen Orts bewilligten krakauer Jahrmärkten erscheinenden Verkäufer der eigenen Vorkehrung der letzteren und wo diese nicht Statt finden könnte

[227]

Obwieszczenie.

Magistrat i Wydział Gminy C. K. Miasta Krakowa postanowił dostawę kramów i odkrytych straganów dla sprzedających towary na jarmarkach przez Wyższe Władze dla Miasta Krakowa dozwoionych własnemu ich staraniu pozostawić, dla tych zaś, którzyby takowych sobie sprawić nie mogli lub nie chcieli,

oder wollte, einem von Seite der Kommune kontraktlich zu bindenden Unternehmer um in vorhinein vereinbarte billigste Preise zu überlassen.

Wegen Beischaffung von derlei Marktbuden und Ständen an die sich meldenden Marktgäste durch einen Unternehmer wird am 25. Oktober l. J. 10 Uhr Vormittags bei dem krakauer Magistrat im Bureau des I. Magistrats-Departemens eine Lizitationsverhandlung vorgenommen werden, zu welcher Unternehmungslustige versehen mit einem Vadium von fünfzig Gulden in R.M. mit dem Beisatze eingeladen werden, daß die Bedingungen der Unternehmung vor und am Tage der Lizitation bei dem I. Magistrats-Departement eingesehen und daß auch vorschriftsmäßig eingerichtete schriftliche Offerten eingebracht werden können.

Krakau am 5. September 1855.
(3. m.)

dostawę za cenę poprzednio z gminą kontraktowo ułożoną przedsiębiorcy wypuścić.

Na dostawę tego rodzaju kramów i straganów dla przybywających na jarmarki ogłasza się na dzień 25 Października b. r. o godzinie 10 przed południem licytacja w Magistracie Krakowskim I Departamentu odbyć się mająca, do której chęć przedsiębiorstwa mających zaopatrzonych w Vadium ZłR. 50 m. k. z tym dodatkiem się wzywa, że warunki przedsiębiorstwa mogą być przed i po dniu licytacji w I Departamencie przejrzone i że pisemne i należyście sporządzone deklaracje przyjmowanymi będą.

Kraków d. 11 Września 1855 r.

Nro 32150.

Lizitations-Ankündigung.

Vom Magistrate der k. Hauptstadt Krakau wird zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß wegen Sicherstellung der Lieferung der Medicamente für das Kazimierzsche Spital auf die Zeit vom 1. Jänner 1856 bis 31. Oktober 1858 am 29. Oktober 1855 im Magistratsgebäude beim I. Magistrats-Departement um 10 Uhr Vormittags eine Versteigerung abgehalten werden wird.

Der Ausrufspreis beträgt 56 Prozent Nachlaß von der bestehenden Medicamententaxe.

Das Badium beträgt 150 fl. K.M.

Schriftliche Offerten werden auch angenommen.

Die Lizitationsbedingungen können im Bureau des I. Magistrats-Departements eingesehen werden.

Krakau am 5. Oktober 1855.

(2. m.)

[241]

Ogłoszenie licytacji.

Magistrat Król. głównego Miasta Krakowa podaje do powszechnej wiadomości, iż celem zabezpieczenia dostawy lekarstw dla szpitala starozakonnych na Kazimierz na czas od 1 Stycznia 1856 do 31 Października 1858 odbędzie się w dniu 29 Października 1855 r. w gmachu Magistratu w Biorze I Departamentu o godzinie 10 przed południem publiczna licytacja.

Na pierwsze wywołanie ustanawia się odstąpienie z należytości rabatu 56 na sto od taxy rządowej lekarstw dotąd obowiązującej.

Vadium wynosi 100 Złr. m. k.

Deklaracje piśmienne będą także przyjmowane.

Warunki licytacji mogą być przejrzanemi w Biorze I Departamentu Magistratu.

Kraków d. 5 Października 1855.

Nro 31585.

Lizitazions = Ankündigung.

Vom Magistrate der k. Hauptstadt Krakau wird zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß zur Sicherstellung des zur Stadtbeleuchtung auf die Zeitperiode vom 1. November 1856 erforderlichen Brennöhls bestehend in raffinirten und rohen Rübsaamen, dann Hanföhl in der beiläufigen Quantität von 4200 Garnez am 24. Oktober 1855 im Magistratsgebäude beim IV. Departement um 10 Uhr Vormittags eine Versteigerung abgehalten werden wird.

Der Ausrufspreis beträgt 2 fl. 24 kr. RM. für einen Garnez ohne Unterschied der Ohlgattung.

Das Vadium beträgt 1000 fl. RM., welches zugleich als Kauzion zu gelten hat.

Schriftliche Offerten werden auch angenommen.

Die Lizitazionsbedingungen können im Bureau des IV. Magistrats-Departements eingesehen werden.

Krakau am 9. Oktober 1855.

(2. m.)

[245]

Ogłoszenie licytacyi.

Magistrat Król. głównego Miasta Krakowa podaje do powszechnéj wiadomości, iż celem zabezpieczenia dostawy oleju do oświetlenia Miasta na rok od 1 Listopada 1855 aż do ostatniego Października 1856 w gatunkach rafinowanego i niepreparowanego, rzepakowego i konopnego oleju odbędzie się w dniu 24 Października 1855 w gmachu Magistratu w Biórze IV Departamentu o godzinie 10 przed południem publiczna licytacyja.

Na pierwsze wywołanie ustania się cena w kwocie 2 ZłR. 24 kr. m. k. za jeden garniec oleju bez różnicy gatunku.

Vadium wynosi 1000 ZłR. m. k., które za kaucyjã uważane będzie.

Deklaracyje piśmienne także będą przyjmowane.

Warunki licytacyi mogą być przezrzanemi w Biórze IV Departamentu Magistratu.

Kraków dnia 9 Października 1855.